

# RESEÑA DE SIMPOSIO

Coloquio Internacional de la Asociación Internacional de Economía Agroalimentaria y Agroindustrial (AIEA2) y Ateliers de la Sociedad Canadiense de Economía Agrícola (SCAE)  
**DESARROLLO SOSTENIBLE Y GLOBALIZACIÓN DE LOS MERCADOS AGROALIMENTARIOS**  
**SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND GLOBALIZATION OF AGRI-FOOD MARKETS**  
**DÉVELOPPEMENT DURABLE ET GLOBALISATION DANS L'AGROALIMENTAIRE**  
Universidad Laval (Québec, Canadá), 23-24 de septiembre del 2004

Como sucede cada tres años, durante el mes de agosto pasado tuvo lugar en la sede de la Universidad Laval en Québec el coloquio internacional de la Asociación Internacional de Economía Agroalimentaria y Agroindustrial, celebrado en esta ocasión de manera conjunta con el taller de la Sociedad Canadiense de Economía Agrícola. El primero centró su atención en tópicos relativos a la marcha de la Ronda de Doha y de las negociaciones multilaterales en materia de comercio. El segundo constituyó un foro en el que profesores, estudiantes graduados y expertos del gobierno y del sector privado discutieron perspectivas e intercambiaron resultados de investigaciones en materia agroalimentaria. Este año el tema central del taller ha versado sobre lo ambiental,

específicamente sobre los impactos socioeconómicos de las emisiones de gases de efecto invernadero (*greenhouse gas emissions*, GHG).

Durante dos arduos días de trabajo se presentaron conferencias magistrales y ponencias, cuyo listado detallado se presenta a continuación:

**Bienvenida y plenaria:**  
Jean-Paul Laforest, Doyen, Faculté des Sciences de l'agriculture et de l'alimentation, Université Laval  
Jean-Louis Rastoin, Presidente en ejercicio de la AIEA2  
Bruno Larue, Presidente en ejercicio de la SCAE

**Ateliers de la AIEA2**  
**Sesión 1: Fundamentos de la globalización y estudios de caso**  
**Moderador: Jacques Viaene, Université Gent**

- « *Développement durable et globalisation : fondements conceptuels et application à la stratégie et la gouvernance des firmes agroalimentaires* », Roland Pérez, Université de Montpellier 1, France  
- « *La globalisation et les processus de (de)clusterisation des concentrations d'agroindustries rurales en Amérique Latine : le cas d'un fromage typique du Pérou* », François Boucher, CIRAD-TERA, Montpellier ; Denis Requier-Desjardins, Université de Versailles, Saint Quentin en Yvelines ; Aurélie Carimtrand, Université de Versailles Saint Quentin en Yvelines  
- « *Controversial Issues in the Soybeans Global Market: a View from Brazil* », Luciano Sampaio, PIMES/UFPE, Paris I; Yony Sampaio, PIMES/UFPE, Paris I

**Sesión 2. Acuerdos de libre comercio y competitividad**  
**Moderador: Guy**

### **Debailleul, Université Laval**

- «*Measuring International Competitiveness Across Countries – An Application to the Global Food Industry*», Christian Fischer y Monika Hartmann, University of Bonn, Germany  
- «*Évolution de la situation de la disponibilité d'aliments dans certains pays des Amériques avant la création de l'ALCA (1980-2001)*», Luisa Elena Molina, Universidad de Los Andes, Venezuela  
- «*Impacts of NAFTA on the Mexican Pork Industry: Who are Being Left Behind?*», Myriam Sagarnaga Villegas, José María Salas González, Valentina Mariscal Aguayo y Heriberto Estrella Quintero, Universidad Autónoma de Chapingo, México.

### **Sesión 3. Inversión directa foránea y firmas multilaterales**

#### **Moderador: Giulio Malorgio, Università di Bologna**

- «*Une analyse de la prise de décision de l'investissement direct étranger (IDE) agroalimentaires japonais en Chine : du global au local*», Louis Augustin-Jean, University of Waseda, Tokyo  
- «*The Development of Food Industry in Portugal and the Influence of the Foreign Direct Investment*», Carlos Noéme, Instituto Superior de Agronomia, Portugal; Fátima Lorena, CERNAS/Escola Superior Agrária/Institute Polytechnic, Coimbra, Portugal  
- «*Globalisation et emploi : les nouvelles stratégies des multinationales*

», Amélie Seignour, ERFI, Université Montpellier II; Florence Palpacuer, ERFI, Université Montpellier I  
- «*The Impact of Foreign Direct Investments in Transition Countries - Agro-food Sector Characteristics*», Dan Marius Voicilas, Institute of Agricultural Economics-Bucharest, Romanian Academy.

### **Sesión 4. Globalización y competitividad de las firmas**

#### **Moderador: Francis Declerck, ESSEC Business School, Cergy, France**

- «*Entre management de la performance durable et gestion stratégique des ressources humaines : cas d'un grand groupe de l'agroalimentaire*», Florence Noguera, Université Montpellier 1  
- «*Les nouvelles logiques institutionnelles et organisationnelles des groupes de l'agroalimentaire*», Lyazid Kichou, MCF, CRIISEA, Université de Picardie ; Christian Palloix, CRIISEA, Université de Picardie  
- «*La Gouvernance actionnariale dans les multinationales du vin*», Alfredo Manuel Coelho, ERFI-Université de Montpellier-I y UMR Moïsa, Montpellier ; Jean-Louis Rastoin, Agro-Montpellier-UMR Moïsa, Montpellier.

### **Sesión 5. Liberalización comercial y políticas comerciales**

#### **Moderador: Robert Romain, Université Laval**

- «*EU Enlargement and its Consequences on Agricultural Trade Policy in the*

*Mediterranean Area*», Giulio Malorgio, Università di Bologna, Italia; Luca Camanzi, Università di Bologna, Italia  
- «*NAFTA Impact on Mexican Pork Industry*», José María Salas González, Myriam Sagarnaga y Rene Ochoa Ochoa, Departamento de Sociología Rural, Universidad Autónoma Chapingo, México  
- «*Food changes and Food Security: Main Effects of Economic and Trade Policies on Venezuelan Consumers, 1990-2002*», José Daniel Anido Rivas, CIAAL, Universidad de Los Andes, Venezuela.

### **Sesión 6. Comercio justo**

#### **Moderador: Julián Briz, Universidad Politécnica de Madrid, España**

- «*Trade liberalization and fair trade as instruments to stimulate development in marginal regions*», Isabel de Felipe y Julian Briz, Polytechnic Univ. of Madrid, Spain  
- «*Commercialiser autrement ? Le cas du cacao dans la filière « bio – équitable » en Equateur*», Gilles Roche, CIRAD, TERA; André Deberdt, KAOKA  
- «*Quelle valorisation par le consommateur de la dimension éthique des produits ? Le cas du commerce équitable*», Lucie Sirieix, Agro-Montpellier, UMR MOÏSA; Didier Tagbata, Agro-Montpellier, UMR MOÏSA.

### **Sesión 7. Organismos genéticamente modificados**

#### **Moderador: Jean-Philippe Gervais, Université Laval**

- «*Adoption des OGM par les agriculteurs : Les effets directs et indirects comme déterminants de l'adoption*», Thierry Hommel, IDDRI, France; Egizio Valceschini, INRA Grignon-Massy-Paris-Versailles  
- «*Differentiated management of GM diffusion in China: Further hampering the self-sufficiency in cereal production?*», Michel Fok, CIRAD, France; Liang Weili, Wang Guiyan y Wu Yuhong, Hebei Agricultural University, China  
- «*Transgenic Crops in Mexico: Socioeconomic Implications in Four Cases*», Yolanda Massieu Trigo, Michelle Chauvet y Flavia Echanove, Universidad Autónoma Metropolitana de México

### **Sesión 8. Denominación de origen**

#### **Moderador: Rémy Lambert, Université Laval**

- «*L'appellation d'origine contrôlée (AOC) est-elle une expression de l'éco-développement?*», Maud Hirczak, Territoires-Institut de Géographie Alpine, Grenoble  
- «*Les appellations réservées et les produits du terroir : un outils de développement régional et d'assurance qualité pour les consommateurs du Québec*», Carole Chazoule, Pôle Sciences Sociales et de Gestion ISARA-Lyon, France; Rémy Lambert, Université Laval  
- «*Les signes officiels de qualité et d'origine européens : Quelles perspectives dans la globalisation ?*», Bertil Sylvander, INRA – UREQUA, Le Mans ; Louis Lagrange, UR

Typicité des Produits Alimentaires – ENITAC, Lempdes; Christine Monticelli, ISARA, Lyon.

### **Sesión I de la CAES / BIOCAP**

**Moderador: Paul Thomassin, McGill University**

- «*BIOCAP Canada Foundation: A model for Integrating the Natural and Social Sciences*», Tina Bailey, BIOCAP Canada Foundation

- «*Overview of the Federal Government Offset System and How it Links to the Domestic Emission Trading System*», Judith Hull, Environment Canada

- «*The Offset System and Canadian Agriculture*», Bob MacGregor, Agriculture and Agri-food Canada.

### **Sesión 9. Geografía, economía y desarrollo sostenible**

**Moderador: Roberto Fanfani, Università di Bologna**

- «*Agri-Food Districts: Theory and Evidence*», Cristina Brasili y Roberto Fanfani, Università di Bologna, Italia

- «*Le Développement fulgurant du complexe soja dans le Mato Grosso: Déterminants économiques et conséquences pour l'environnement*», Jean-Pierre Bertrand, INRA MONA; Neli de Mello, CDS; François-Michel Le Tourneau, CNRS-CDS; Hervé Thery, CNRS et UMR ENS-IRD

- «*La Non-diversification et la durabilité territoriale. Le cas des zones spécialisées dans la production de huile d'olive en Espagne*», Rosal Gallardo, Felisa Ceña y Fernando Ramos, Universidad de Córdoba, España

- «*The Sensible Areas to the Policies of Development in the Agri-Food Sector of Emilia-Romagna Region*», Cristina Brasili y Mirko Bonetti, Universidad de Bologna, Italia.

### **Sesión 10. Cambios estructurales, organización y evolución de circuitos**

**Moderadora: Florence Palpacuer, Université Montpellier I**

- «*Prospects for Olive Oil Marketing in Non-Traditional Markets*», Samir Mili, Departamento de Economía y Geografía, España

- «*Structural Adjustment Policies and Mexican Grain Producers*», Flavia Echánove, Universidad Nacional Autónoma de México; Cristina Steffen, Universidad Autónoma Metropolitana, México

- «*Les modèles organisationnels dans la viticulture hongroise. Le cas de l'Association TOKAJ Renaissance*», Aniko Szedlak, ENSA-M, UMR MOISA, Montpellier.

### **Sesión 11. Comportamiento y percepción de los consumidores**

**Moderador: Christian Fischer, University of Bonn**

- «*Quality Management in Food Industry and Consumer Attitude in Spain*», Nuria Arribas, FIAB, España; Isabel de Felipe, Universidad Politécnica de Madrid, España; Julián Briz, Universidad Politécnica de Madrid, España; Federico Morai, FIAB, España; Marián García, University of London, UK

- «*Importance de la consommation alimentaire pour le développement durable de la production agricole*», Brigitte Duquesne y Philippe Lebaillly, Faculté universitaire des sciences agronomiques, Belgique

- «*Comparison Between Producer and Consumer Perception of Superior Quality Meat*», Jacques Viaene y Renata Januszewska, Universiteit Gent

- «*A complete system of Engel curves: The role of the point of purchase in the consumption-income relationship*», Alessandra Bettocchi, Universidad de Bologna, Italia.

### **Sesión II de la CAES / BIOCAP**

**Moderador: Paul Thomassin, McGill University**

- «*U.S. Ethanol, Environmental Benefit and Cost, and Economic Liability*», Hosein Shapouri, USDA

- «*Climate changes: Just the Beginning*», George Beauchemin

- «*GHG Management Greenhouse Management Canada: Integrating the Human Dimensions*», Paul J. Thomassin, McGill University.

### **Sesión 12. Estructura y organización de mercados**

**Moderadora: Anne-Laure Saives, UQAM**

- «*The Champagne Wine and Maple Sap Industries: Sustaining the Production Cycle*», L. Martin Cloutier, Dept of Management and Technology, University of Quebec at Montreal; Francis Declerck, Dept of finance, ESSEC Business School

- «*The Competitiveness in the International Trade of the Agri-food products: The Case of the Emilia Romagna*», Elisa Ricci Maccarini y Agostina Zanolì, Università di Bologna, Italia

- «*Dynamiques des apprentissages inter-entreprises et compétitivité des entreprises régionales. Cas des vins dans le Languedoc-Roussillon*», Melle Rouba Arja y Florence Palpacuer, Université Montpellier I.

### **Sesión 13. Empresarios rurales**

**Moderador: Jean-Louis Rastoin, Agro-Montpellier-UMR Moïsa, Montpellier**

- «*Promotion des entrepreneurs ruraux en Asie du Sud-Est*», Philippe Lebaillly, Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux; Pham Van Bien, Institut des Sciences agronomiques du Sud Viêt-nam ; Brigitte Duquesne, Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux

- «*La connexion des petits agriculteurs au marché : entre revue théorique et analyse de projets*», Estelle Biénabe, CIRAD TERA, Montpellier; Jean-François Le Coq, CIRAD TERA, Montpellier; Laurent Liagre, IRAM

- «*La supply chain des petites entreprises agroalimentaires: des enjeux sous-évalués. Le cas de la France*», Louis Lagrange, Laurent Trognon y Laurent Dessaux, UR Typicité des Produits Alimentaires – ENITAC, Lempdes

- «*Les coopératives agroalimentaires face aux enjeux de la globalisation et du*

développement durable», René Maugêt, ESSEC et IMIA.

#### **Session 14. Agricultura orgánica**

**Moderador: Roland Pérez, Université de Montpellier I, France**

- «*Food chain value in organic agriculture: An opportunity to sustainable development*», Teresa Briz e Isabel de Felipe, Universidad Politécnica de Madrid, España

- «*Globalisation et agriculture biologique, la filière quinoa en Bolivie*», Zina Angelina Université Fédérale Rurale de Rio de Janeiro, Brasil; Aurélie Carimtrand, Université de Versailles St Quentin en Yvelines

- «*La protection des consommateurs et l'encadrement normatif d'un label unique pour l'étiquetage des aliments biologiques au Canada*», Sophie Lavallée y Geneviève Parent, Faculté de droit, Université Laval

- «*Distribution des produits alimentaires biologiques en Europe entre magasins spécialisés et supermarchés*», Georges Giraud, ENITA de Clermont-Ferrand.

#### **Sesiones de la CAES / BIOCAP**

##### **Sesión III - Taller de estudiantes graduados**

- «*Opportunity Cost of Land*», Lili Sun, University of Victoria

- «*C Sequestration of Afforestation and Agroforestry*», Elizabeth Ramlal, University of Guelph

- «*Mitigation and Co-Benefits*», Mario Anda, University of British Columbia.

##### **Sesión IV. Taller de estudiantes graduados** **Moderador: Kurt Klein, University of Lethbridge**

- «*Advantage and Disadvantages of utilization of Ethanol*», Anh-Thu Ngo, Laval University

- «*Supply chain issues for development of a flax fiber industry*», Siea Melitz, University of Saskatchewan

- «*Ethanol and Biodiesel Industries in Canada*», Maria Olar, Laval University

- «*The Economics of Methane Generation and Recovery from Canadian Agriculture*», Danny Le Roy, University of Lethbridge.

##### **Ateliers de la AIEA2**

##### **Sesión 15. Calidad y certificación**

**Moderador: Philippe Lebailly, Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux**

- «*Mesurer les certifications du commerce équitable et de l'agriculture biologique à l'aune de l'altermondialisme : opérationnalisation du concept d'altermondialisme de l'agriculture*», René Audet, UQAM, Canada

- «*Effets possibles de l'imposition par la Grande Distribution de nouvelles normes de certification sur le marché des produits agro-alimentaire*», Filippo Arfini Corrado Giacomini y María Cecilia Mancini, Università di Parma, Italia

- «*Strategic Minimum Quality Standards: Government Policy May Target The Equilibrium Selection*», Olivier Bonroy, CREA, Université Laval, Canada; Christos Constantatos, University of Macedonia, Greece.

##### **Sesión 16. Sistemas agroalimentarios**

**Moderador: Gérard Gherzi, CIHEAM-IAMM, Montpellier**

- «*Durabilité des systèmes agroalimentaires localisés dans les pays en développement : le rôle des ressources spécifiques et de l'action collective*», Estelle Biénabefx, François Boucher, Claire Cerdan, CIRAD TERA, Montpellier ; Stéphane Fournier, CNEARC, Montpellier

- «*Globalisation et création de valeur dans les systèmes agroalimentaires des pays en développement: le cas de la Turquie*», Selma Tozanli y Gérard Gherzi, CIHEAM-IAMM, Montpellier

- «*Système agroalimentaire durable et action des nouveaux mouvements sociaux économiques*», Marie-Lou Ouellet, École des Sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal

- «*Systèmes agroalimentaires localisés : les échelles de la durabilité*», José Muchnik, INRA-SAD, UMR Innovation, Montpellier

##### **Sesión de la CAES / BIOCAP**

##### **Sesión V - Taller de estudiantes graduados**

**Moderador: Paul Thomassin, McGill University**

- «*Trade-offs in Carbon Trading Design*», Polina Hristeva, McGill University

- «*Modeling the Carbon Trading System*», Nathalie Lachapelle, UQAM

- «*Option Modeling and Carbon Markets*», Simon Jette-Nantel, McGill University.

##### **Sesión VI - Taller de estudiantes graduados** **Moderador: Bill Kerr, University of Saskatchewan**

- «*Using Biotechnology to Lower Production Costs of Biofuels: Will it Hinder the Growth of an Export Industry?*», Laura Loppacher, University of Saskatchewan

- «*International Trade of Bioproducts: Identifying some important economic issues*», Marie-Eve Gosselin y Jean-Philippe Gervais, Laval University

- «*Natural Health Bio-Products: Regulations an International trade*», Tamara Rudge, University of Saskatchewan

- «*The Impact of Mad Cow Disease in Quebec: in Search of a New Market for Carcasses*», Nancy Bergeron and Marie-France Gagnon, Laval University.

##### **Ateliers de la AIEA2**

##### **Sesión 17. Políticas agrícolas**

**Moderador: Jean-Louis Rastoin, Agro-Montpellier-UMR Moisa, Montpellier**

- «*Globalization of European food chains within the context of CAP Reform: the rise of a new divide between global players and national producers*», Florence Palpacuer, Université Montpellier I; Selma Tozanli, Institut Agronomique Méditerranéen de Montpellier

- «*Intégration de caractéristiques environnementales aux productions agricoles à travers le dispositif des CTE: analyse de deux démarches collectives en Midi-Pyrénées (France)*», Charilaos Kephaliacos y

Patrice Robin, UMR/  
ENFA-UTM-ENSAT  
- «*Du 'business model' au  
'modèle d'activités' : Examen  
des modes de coordination des  
activités créatrices de valeur du  
système bioalimentaire au  
Québec*», Anne-Laure  
Saives, UQÀM, Montréal.

**Sesión 18. Desarrollo  
rural, agroturismo y  
política comercial**  
***Moderador: Guy  
Debailleul, Université  
Laval***

- «*The Influence of  
Immigration and International  
Tourism on the Demand for  
Imported Food Products*»,  
Christian Fischer,  
University of Bonn,  
Germany

- «*L'agro-eco-tourisme dans la  
Caraïbe : une alternative à la  
mondialisation et une réponse  
au développement durable?*»,  
Athanasia Koussoula-  
Bonneton, Université des  
Antilles et de la Guyane,  
Guadeloupe

- «*Environnement et  
construction de la qualité dans  
les filières différenciées de  
produits frais*», Marc  
Leusie, INRA-UREQUA  
Le Mans, ADIVCrisalide  
Nantes

agroalimentaire et des  
sciences de la  
consommation  
4415 Comtois, U Laval  
Québec, QC, G1K 7P4  
Teléfono: (418) 656-2131;  
ext 2122  
Fax: (418)656-7821  
Web: [http://](http://www.jpgervais.eac.ulaval.ca)  
[www.jpgervais.eac.ulaval.ca](http://www.jpgervais.eac.ulaval.ca)

*José Daniel Anido*

Para mayores detalles,  
particularmente  
relacionados con la  
adquisición del CD con las  
memorias del evento, se  
puede contactar al  
profesor Jean-Philippe  
Gervais a través del correo  
electrónico [Jean-  
Philippe.Gervais@eac.ulaval.ca](mailto:Jean-Philippe.Gervais@eac.ulaval.ca),  
o bien a través de la  
dirección postal siguiente:  
Jean-Philippe Gervais  
Chaire de recherche du  
Canada en agroindustrie et  
commerce international  
CRÉA et Département  
d'économie